

CARIBBEAN ELITE TOUR THE BASICS

RECORRIDO DE ELITE DEL CARIBE LO BASICO

A series of bodybuilding tournaments called "EURO ELITE TOUR" started in 2006 by the European Bodybuilding and Fitness Federation. The TOUR included about a dozen events held in different European towns and countries. The TOUR events were comprised of one open category of men elite bodybuilding champions.

La Federación Europea de Fisicoculturismo y Fitness inicio una serie de torneos de fisicoculturismo llamados "RECORRIDO DE ELITE EURO". El RECORRIDO incluye cerca de una docena de eventos escenificados en diferentes pueblos y países europeos. Los eventos del RECORRIDO comprendieron una sola categoría abierta de varones para campeones fisicoculturistas de elite.

The Caribbean version of the ELITE TOUR could consist of four to six events in different countries or different cities within the same country. Competitors will be awarded prize money. For each tournament the total prize money could be US\$ 10,000 to 15,000.

La versión para Centro América y el Caribe del RECORRIDO DE ELITE podría consistir de cuatro a seis eventos en diferentes países o diferentes ciudades del mismo país. Los competidores recibirán premios en efectivo. La totalidad de premios en efectivo para cada torneo podría fluctuar entre EE.UU.\$ 10,000 a 15,000.

These should be invitational events. The line-up of a minimum of 10 participants could be composed of host country athletes and athletes from other countries. Each invited athlete would be provided with free accommodation (hotel room and three meals per day) for two days and up to US\$ 300 to reimburse his cost of travel (only for foreign athletes; with a minimum of 5 competitors). Athletes who are not invited by the promoter may participate in each event. However, they will have to cover all of their own expenses.

Estos eventos deberán ser invitacionales. La alineación pudiera consistir de 10 participantes como mínimo, compuesta de atletas locales y de países visitantes. Cada atleta invitado será provisto con hospedaje gratuito (habitación de hotel y tres comidas diarias) por dos días y hasta EE.UU.\$ 300.00 de reembolso por costos de viaje (solamente para atletas extranjeros; con mínimo de 5 competidores). Los atletas que no sean invitados por el promotor podrán participar en cada evento. Sin embargo, deberán cubrir todos sus propios gastos.

All participating competitors must be members in good standings of their National Federations. Bodybuilders who are currently not members of their National Federations will have to apply for that membership first. They should provide their personal data, a history of their competitive career, two passport-type photos and a few stage photos from their latest appearance. They should also declare if they want to participate in spring events (May to June) or in autumn events (October to December).

Todos los competidores participantes deberán ser miembros en buenas relaciones con sus Federaciones Nacionales. Fisicoculturistas que no sean miembros actualizados de sus Federaciones Nacionales tendrán que primero aplicar para dicha membresía. Deberán también proveer sus datos personales, un historial de sus carreras competitivas, dos fotos tamaño pasaporte y varias fotos escénicas de sus últimas actuaciones. Deberán también indicar si desean participar en los eventos de primavera (mayo a junio) o en los de otoño (octubre a diciembre).

Each competitor would have to pay an annual license fee of US\$ 100 to the IFBB for each calendar year.

Cada competidor tendrá que pagar la tarifa anual de EE.UU.\$ 100 a la IFBB por su licencia para cada año calendario.

Minimum guaranteed prize money distribution:

Distribución mínima garantizada de premiación en efectivo:

1st place: US\$ 3,000	<i>1er puesto: EE.UU.\$ 3,000</i>
2nd place: US\$ 1,500	<i>2do puesto: EE.UU.\$ 1,500</i>
3rd place: US\$ 1,000	<i>3er puesto: EE.UU.\$ 1,000</i>
4th place: US\$ 800	<i>4to puesto: EE.UU.\$ 800</i>
5th place: US\$ 700	<i>5to puesto: EE.UU.\$ 700</i>
Places 6th to 10th: US\$ 400	<i>Del 6to al 10mo puesto: EE.UU.\$ 400</i>
Places 11th to 15th: US\$ 200	<i>Del 11er al 15to puesto: EE.UU.\$ 200</i>

Each TOUR event should be judged by seven highly qualified IFBB international judges (two from the host country and five from other countries) plus a chief judge and chief statistician. Foreign judges will be paid up to US\$ 300 to cover their costs of trip.

Cada evento del RECORRIDO deberá ser calificado por siete jueces IFBB altamente capacitados (dos del país anfitrión y cinco de otros países) más un juez de tarima y un(a) regente de la estadística. Los jueces extranjeros recibirán hasta EE.UU.\$ 300.00 de reembolso por costos de viaje.

All Caribbean National Federations would be requested to prepare a list of its national bodybuilders who would like to participate in this TOUR. These lists should be sent to the IFBB Caribbean headquarters before April 1st of each year.

Se les solicitara a todas las Federaciones Nacionales C.A.C. la preparación de un listado de sus fisiculturistas nacionales que deseen participar en este RECORRIDO. Este listado deberá enviarse a los cuarteles generales de la Vicepresidencia IFBB del Caribe antes del 1ro de abril de cada año.

After receiving the list of competitors nominated to this TOUR by National Federations, The IFBB Caribbean Management Committee, in cooperation with the CACBBFF and local organizers, will issue invitations. Then the list of competitors for each event will be announced.

Después de recibirse el listado de competidores nominados por las Federaciones Nacionales para este RECORRIDO, el Consejo Ejecutivo de la Vicepresidencia IFBB del Caribe, en cooperación con la CACBBFF y los organizadores locales, distribuirán las invitaciones. A continuación, se anunciara el listado de competidores para cada evento.

Each competitor intending to participate in the Caribbean TOUR should also participate in all IFBB and CACBBFF amateur events.

Todo competidor con participación asegurada en el RECORRIDO C.A.C. podrá también participar en todos los eventos amateur de la IFBB y CACBBFF.